

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 14

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ques rudiments de mécanique, y trouveront un exposé synthétique et précis des bases de cette science. On a voulu se limiter à l'essentiel, mais, grâce notamment à la présentation de nombreux faits sous forme d'exercices, l'ouvrage est suffisamment complet pour servir de texte de référence à ces étudiants dans leur carrière ultérieure, même s'ils se spécialisent en mécanique.

D'autre part, la mécanique figure traditionnellement dans le programme de formation des mathématiciens. L'auteur, qui appartient au corps des mécaniciens en qualité de mathématicien, estime que ce rôle éducatif de la mécanique reste pleinement actuel. Tout en veillant à ne pas trop alourdir le formalisme, il a recherché une précision logique qui soit satisfaisante pour ce dernier public.

Le souci de faciliter à l'étudiant l'accès de la littérature scientifique a fait terminer chaque chapitre par un paragraphe de « variantes et terminologie » ; y sont notamment inclus des éléments de vocabulaire anglais.

*Sommaire :*

Avant-propos. — Avertissement sur quelques conventions et notations.

I. *Géométrie des masses* : Loi de masse d'un système matériel. Centre d'inertie. Moments d'inertie. Axes principaux d'inertie en un point. Translation d'axes. Exemples usuels. Variantes et terminologie. — II. *Familles de vecteurs liés. Torseurs* : Résultante et moment. Equivalence. Exemples usuels de familles de vecteurs liés. Torseurs. Champs de moments. Répartitions vectorielles. Variantes et terminologie. — III. *Cinématique* : Notions fondamentales. Cinématique du point. Mouvement d'un repère par rapport à un autre. Changement de repère. Types usuels de mouvement mutuel de deux repères. Cinématique de deux surfaces rigides en contact. Mouvement à point invariant. Mouvement à plan invariant. Angles d'Euler. Variantes et terminologie. — IV. *Cinétique* : Notions fondamentales. Éléments cinétiques. Théorèmes de Kœnig. Cas d'un système rigide. Variantes et terminologie. — V. *Principes et théorèmes généraux de la mécanique* : Introduction : Systèmes finis de points matériels. Énoncé élargi des principes. Corollaires usuels des principes. Puissance et travail. Théorème de l'énergie. Exemples divers. Variantes et terminologie.

*Exercices* à la fin de chaque chapitre. — *Index*.

**Initiation au langage FORTRAN, conversation homme-machine**, par J.-L. Groboillot, J.-M. Dethoor, G. Falco, M. Klein. Préface de E. Arrighi de Casanova. Dunod, Paris, 1968. — Un volume de 140 pages. Prix : broché 19 F.

L'emploi pleinement rationnel d'un ordinateur exige une connaissance approfondie de ses possibilités et en particulier des moyens de communiquer avec lui ; mais ceci n'est accessible en fait qu'à une minorité d'utilisateurs ; il est dès lors nécessaire de prévoir, pour le plus grand nombre, une approche simplifiée et néanmoins valable. C'est le but de ce petit ouvrage ; présenté sous forme d'exemples, il décrit une version simplifiée du FORTRAN, puis un langage de commande à partir de consoles (système RACS).

C. B.

**Gestion des exploitations et développement rural**, par Calixte Couffin. Dunod, Paris, 1969. — Un volume 14×21 cm, 126 pages. Prix : broché, 16 F.

L'agriculteur est trop souvent jugé comme incapable de gérer efficacement son entreprise et on est tenté de le penser d'autant plus que l'entreprise est plus petite. Or, l'expérience montre que la capacité de gérer n'est pas proportionnelle à la dimension de l'entreprise, mais plutôt à la manière de penser du chef d'entreprise. Dans cet ouvrage de la collection « Problèmes de l'entreprise agricole », l'auteur suppose a priori que l'agriculteur est capable d'utiliser les techniques les plus modernes de la gestion, ce que l'expérience justifie abondamment. C'est pourquoi ce livre ne présente pas une méthode particulière, mais indique les grandes préoccupations de

tous les hommes penchés sur les problèmes de la gestion de l'entreprise, plus particulièrement de l'entreprise en état de développement.

Ces problèmes sont ainsi regroupés dans quatre chapitres qui traitent successivement de : la recherche de l'uniformité dans le langage de gestion du développement, l'emploi généralisé de la prévision, le rôle du contrôle budgétaire permanent, les prolongements des techniques de prévision et de contrôle au niveau de la région et de la nation.

Cet ouvrage devrait donc être consulté avec profit par les agriculteurs modernes, les économistes intéressés par les questions agricoles, les fonctionnaires responsables des services agricoles et tous ceux qui étudient les problèmes de gestion.

## LES CONGRÈS

### X<sup>e</sup> Congrès mondial de l'UIA

Buenos Aires, 13-29 octobre 1969

#### L'architecture comme facteur social

#### L'habitat d'intérêt social

Nous rappelons à nos lecteurs que si les formules d'inscription ne sont pas envoyées au secrétariat du congrès avant le 15 août 1969, une majoration de 20 % sera perçue. En outre, les participants doivent s'annoncer à la section suisse de l'UIA, c/o SIA, Beethovenstrasse 1, 8002 Zurich (tél. 051/23 23 75 et 27 38 17).

La documentation complète (programmes du congrès et de la rencontre des urbanistes, brochures sur les excursions, formules d'inscription, etc.) peut être obtenue au Secrétariat général de la SIA, à l'adresse ci-dessus.

Adresse du secrétariat général du congrès : Suïpacha 1111, 27<sup>e</sup> étage, Buenos Aires (Argentine).

## CARNET DES CONCOURS

### Station fédérale de recherches agronomiques à Changins (VD)

#### Ouverture

La Direction des Constructions fédérales, à Berne, de concert avec la Division de l'Agriculture, ouvre un concours de projets, conformément à l'article 5 de la norme SIA n° 152, en vue de la construction d'une Station fédérale de recherches agronomiques à Changins sur Nyon, Vaud.

Peuvent prendre part à ce concours tous les architectes de nationalité suisse, inscrits en qualité d'architectes au Registre suisse des professions techniques, et établis professionnellement depuis un an au moins dans les cantons de Vaud, Genève, Neuchâtel, Fribourg et Valais.

Le programme du concours et les documents annexés peuvent être obtenus à l'Inspection I des Constructions fédérales de Lausanne, boulevard de Grancy 37, 2<sup>e</sup> étage, dès ce jour, jusqu'au 26 septembre 1969 au plus tard, moyennant le versement d'un dépôt de Fr. 50.—. Des questions peuvent être posées par les concurrents jusqu'au 14 juillet 1969.

Une somme de Fr. 70 000.— est à disposition du jury pour l'attribution de sept à neuf prix, ainsi qu'une somme de Fr. 10 000.— pour des achats éventuels.

Remise des projets : le 10 novembre 1969, à 18 h.